

Палящее солнце и нет ветра. Жара ощущается в магазине сари-сари Хасмин, где двадцатилетний, желтоватый вентилятор работает как вол. На столе, прикрепленном к стене, паяльник на 15 Вт и подставка для него, отсос для припоя, заканчивающийся моток 22 проволоки для припоя, кромкообрезные ножницы, инструменты для снятия изоляции с проводов, маленькие плоскогубцы и отвертка с плоским лезвием, теплоотвод, 3-миллиметровое сверло, маленькая электродрель, резина РСВ, используемая для удаления меди с макетной платы, шариковая ручка Kilometrico, лист бумаги и крошки от Cheezels и Chikadees, которые не спеша поедались муравьями. На другой стороне длинного стола, потный Рогелио лечил заболевший пылесос. Он незаметно вытирает пот рукавами, держа в обеих руках щупы вольтомметра и пытаясь игнорировать жару и шум идущей по телевизору алинг Дорогуши, включенного на всю катушку, Lunch Date.

- От какого это числа? Это четыре разных человека пропали? - спросил Бок-бок, смотря на газету, на которой он давил вшей, выбранных из И-Ти.

- О мой, тебе нужно начать это исправлять, Супер муха! В конце концов, прошла неделя с твоего последнего приключения, и теперь ты просто тратишь кислород! Не говори мне, что у тебя снова расстройство желудка или что твой костюм висит на сушилке?

- Как ты меня только что назвал? - спросил Рогелио с предупреждением в голосе.

- Ммм...Mighty Man?

- Ты правда хочешь чтобы я надрал тебе задницу?!

- За что! Я пытаюсь придумать тебе имя, а ты не хочешь.

Рогелио вставил пылесос в розетку и включил его. Он по прежнему не работал, но мотор шумел.

- Оно у меня уже есть.

- Правда?

Вдруг выражение лица Бок-бока прояснилось, как у ребенка с которым поделились секретом.

- И какое?

- Соонгхкехтенгк - робко пробормотал Рогелио.

- Что ты сказал?

Рогелио повторил но снова быстро и неразборчиво.

Теперь Бок-бок встал напротив него и держал за плечи, чтобы трясти.

- Что ты сказал? Повтори разборчиво!

Рогелио убрал руку друга.

- Супер сила!

- Супер... сила? На лице Бок-бока по очереди отразилось несметное число эмоций перед тем как он наконец-то разразился смехом.

- Уа-ха-ха-ха-ха-ха! Уа-ха-ха-ха-ха-ха!

- Дурак, чего смешного?

- Ха-ха-ха-ха-ха! Уа-ха-ха-ха-ха!

Теперь Бок-бок хлопал себя по бедрам тяжело дыша.

- Я сказал "Супер сила"! Прояснил Рогелио надеясь, что друг не расслышал его.

Бок-бок попытался устоять на ногах чтобы иметь возможность говорить пока он вытирал слезы.

- Ты кто - клей "Pioneer Ероху"... ха-ха-ха-ха-ха! Тебе надо было себя назвать просто "Latigo 50"*
... а-ха-ха-ха! Он наконец упал и стал кататься по полу, смеясь.

*дегельминтик для свиней и боевых петухов

- Супер сила означает, что ты необыкновенно сильный. Ты просто не понял, Bondying!

Бок-бок выдохся.

- Так кто ты повтори!

- Я - Супер сила!

Бок-бок начал снова хохотать, при этом жировые складки перекачивались словно волны.

- Ха-ха-ха-ха-ха! Именно в этом состоянии он заметил, что только что прокатился по раскрытой газете на которой были раздавленные вши.

- А, сукин —!

Рогелио засмеялся, но быстро перестал, услышав детей играющих на дороге.

- О'кей, ты - горилла..., я - Капитан Сино*... и я тебя пну... ки-я! На голове ребенка был шлем, а на руках перчатки плотника и он показывал приемы карате своему врагу.

- Потом ты упадешь на толпу когда я тебя пну...ки-я!

*(Прим. перев.) слово sino на тагалог означает кто, который. я оставил это слово без перевода.

Бок-бок тоже встал, отряхивая одежду, чтобы выглянуть на дорогу. Он увидел тележку Рогелио со стикером "Я люблю Капитана Сино" поверх стикера "Я люблю власть народа". Друзья переглянулись. На углу улицы они заметили Йонга играющего на деньги носящего бессменную футболку с надписью "USA for Africa", но теперь надпись на ней гласила "Капитан Сино". Эти двое вышли из мастерской. Бок-бок поддел ногой мусор, засоряющий дренажную канаву, маленький полиэтиленовый пакет от комикса с наклейкой "Капитан Фу". В нескольких шагах от него Рогелио прочитал рекламу сети предприятий быстрого питания, наклеенную на электрический столб: "ВЫБЕРИТЕ ОДНУ ИЗ НАШИХ ТЕМ ДЛЯ ВЕСЕЛЫХ ВЕЧЕРИНОК: КОСМОС, ЗЕМЛЯ ДИНОЗАВРОВ, В ЗООПАРКЕ, ПРИКЛЮЧЕНИЯ КАПИТАНА СИНО..." Над ней, еще одно рекламное объявление: "ХОТИТЕ ТАТУ КАПИТАН СИНО? ЗВОНИТЕ 36-17-34" И еще одно: "ЭМПАНАДА КАПИТАН СИНО. ГОРЯЧАЯ И НЕЖИРНАЯ!"

Рогелио побежал назад в мастерскую, чтобы взглянуть на газету "People's Journal", которую он

ранее купил. Он свернул газету, используемую в качестве скатерти, и глянул на первую полосу. Только тогда он заметил заголовок: "КАПИТАН СИНО СПАСАЕТ ПОЛОЖЕНИЕ". Бок-бок включил радио. Прокрутив весь диапазон АМ они дважды услышали имя Капитан Сино, почти столько же раз сколько на канале звучала песня Тимми Крус. Рогелио включил ТВ приемник и поискал шоу, кроме "Молитва в три часа". Несмотря на слабый прием на 4 Канале они смогли ясно увидеть маскота в виде черепахи в шлеме и завернутого в фольгу, напевающего:

- Вы знаете меня, вы знаете меня, я - один из, один из Ваших соседей... уииииии!

<http://tl.rulate.ru/book/21944/526548>